



Rapporto d'attività 2016 della Commissione federale per la protezione NBC (ComNBC)

27.03.2017

Sommario

1. Premessa.....	3
2. Nuova legislatura e nuova composizione della ComNBC	3
3. Nona Conferenza nazionale sulla protezione NBC	3
4. Prese di posizione e consulenza della ComNBC	4
5. Rapporto d’attuazione 2015	5
6. «Strategia Protezione NBC Svizzera» 2020	5
7. Dual use.....	6
8. Scambio con commissioni partner.....	6
9. Ringraziamenti	6
Contatto.....	7
Appendice: Composizione della ComNBC nel 2016.....	8

1. Premessa

La Commissione federale per la protezione NBC (ComNBC) è una commissione consulente del Consiglio federale, delle organizzazioni d'intervento federali e dei cantoni. Essa si occupa delle minacce nucleari, biologiche e chimiche per le persone, gli animali e l'ambiente¹. I suoi membri hanno esperienza e perizia acquisite presso la Confederazione, i cantoni, gli istituti di ricerca e l'industria. In casi particolari, la Commissione può fare capo anche ad altri esperti NBC. Essi sono coadiuvati dal Segretariato scientifico del Laboratorio Spiez.

2. Nuova legislatura e nuova composizione della ComNBC

Dall'inizio della nuova legislatura il 1.1.2016, la ComNBC ha una nuova composizione. La Commissione è presieduta dalla dottoressa Anne Eckhardt, assistita dal vicepresidente Dr. Marco Brossi. Degli altri tredici membri, cinque sono nuovi e otto sono stati rieletti.

Il nuovo team è stato da subito confrontato con grandi sfide. Ciò nonostante, come evidenzia il presente rapporto, è stato possibile affrontare lavori importanti e raggiungere da subito risultati apprezzabili.

3. Nona Conferenza nazionale sulla protezione NBC

Nell'autunno del 2016 si è tenuta la Conferenza nazionale sulla protezione NBC, organizzata per la nona volta consecutiva dal Segretariato scientifico della ComNBC. Oltre 180 ospiti hanno accolto l'invito e si sono recati a Berna per ricevere informazioni di prima mano su temi d'attualità in campo NBC.

Mentre il primo giorno è stato all'insegna della protezione NBC in Europa e in Svizzera e degli sviluppi della radioprotezione e della sicurezza nucleare, il secondo giorno si è parlato della condotta a livello nazionale in caso di catastrofe (Stato maggiore federale NBCN) e dei «Rischi NBC nell'approccio interdisciplinare: le sfide dell'ignoto».

Come consuetudine, la Conferenza è stata patrocinata dalla ComNBC, che ha tenuto sia il discorso introduttivo, sia quello conclusivo, e si è incaricata della moderazione.

Nonostante nel 2016 si sia raggiunto un nuovo primato di partecipanti, con la nona Conferenza si conclude un'era di preziosi scambi di esperienze nel settore NBC. Dal 2017, infatti, la Conferenza sulla protezione NBC sarà integrata nella Conferenza sulla protezione della popolazione (CPP) per sfruttare le sinergie e concentrare le risorse. Il concetto di questo convegno tenuto annualmente dall'Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP), anch'esso in autunno, ma ogni volta in un cantone diverso, è stato rielaborato e pensato per un pubblico più ampio. Si vedrà se la parte NBC, organizzata sotto forma di un panel di mezza giornata, riscuoterà lo stesso successo.

¹ Decisione del Consiglio federale del 5 dicembre 2014 in merito all'impiego della Commissione federale per la protezione NBC (n. 5, cpv. 2) e regolamento della ComNBC del 23 febbraio 2017 approvato dal DDPS.

4. Prese di posizione e consulenza della ComNBC

Nel 2016, la ComNBC ha formulato le seguenti prese di posizione:

21 febbraio 2016:

«Presenza di posizione relativa all'audizione sulla revisione delle ordinanze in materia di radioprotezione»

27 giugno 2016:

«Presenza di posizione relativa al 7° rapporto sulla “Convention on nuclear safety”»

12 settembre 2016:

«Presenza di posizione della Commissione federale per la protezione NBC (ComNBC) relativa alla revisione totale dell'ordinanza sulla protezione d'emergenza in prossimità degli impianti nucleari (Ordinanza sulla protezione d'emergenza, OPE; RS 732.33)»

27 ottobre 2016:

«Consultazione della Safety Guide DS474 AIEA, “Arrangements for the Termination of a Nuclear or Radiological Emergency”»

Dicembre 2016:

- Inizio dei lavori per la «Presenza di posizione della Commissione federale per la protezione NBC (ComNBC) nell'ambito della 2ª consultazione relativa alla revisione totale delle ordinanze in materia di radioprotezione»
- Inizio dei lavori per la «Presenza di posizione della Commissione federale per la protezione NBC (ComNBC) sulla consultazione degli uffici relativa all'apertura della procedura di consultazione e messa in vigore parziale della modifica della legge sugli agenti terapeutici del 18 marzo 2016 (Pacchetto di ordinanze sugli agenti terapeutici IV, OAT IV)

Nel 2016, la ComNBC ha individuato la necessità di adottare delle misure in relazione ai temi seguenti ed emanato delle raccomandazioni corrispondenti:

Primavera 2016:

«Consegna di materiale NBC ai Cantoni [da parte dell'esercito]»

Nel febbraio del 2016, il capo dello Stato maggiore di condotta dell'esercito ha incaricato la ComNBC di accertare se sussiste tuttora la necessità di consegnare regolarmente materiale NBC dell'esercito ai cantoni. Le risposte fornite dalla ComNBC sono servite per prendere delle decisioni in merito.

Dagli accertamenti effettuati dalla ComNBC presso la PICNBC è emerso che presso i cantoni vi è tuttora la necessità di ricevere regolarmente materiale NBC. La ComNBC ha quindi contattato il direttore dell'UFPP per raccomandargli di lanciare un progetto a livello di ufficio. La ComNBC ritiene opportuno che la consegna di materiale NBC ai cantoni venga disciplinata in un concetto esaustivo. Questo dovrebbe essere redatto in collaborazione con i cantoni e altri partner coinvolti. La ComNBC si è offerta di accompagnare il relativo gruppo di progetto sul piano specialistico.

Agosto 2016:

«Futuro del coordinamento della protezione NBC nazionale»

Con lettera del 03.08.2016 al direttore dell'UFPP, la ComNBC ha espresso la sua preoccupazione in merito alla soppressione del Segretariato protezione NBC nazionale, la piattaforma centrale della protezione NBC nazionale, come pure il timore di ripercussioni negative sulla buona collaborazione tra Confederazione e cantoni e altri partner attivi nella protezione NBC. La ComNBC ha proposto di costituire al più presto un nuovo se-

gretariato protezione NBC nazionale, dotato di compiti, competenze e risorse ben definiti, e di trovare una soluzione duratura e conforme alle esigenze.

In occasione della seduta della piattaforma politica della Rete integrata svizzera per la sicurezza tenutasi a novembre 2016, il Consigliere federale Guy Parmelin, capo del Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS), e il Consigliere di Stato Norman Gobbi, presidente della CG MPP, hanno trovato un accordo sul procedimento da seguire nell'ambito della collaborazione tra Confederazione e cantoni nel settore protezione NBC.

Sotto la direzione della ComNBC e in collaborazione con altri attori², il gruppo di lavoro «Piattaforma nazionale protezione NBC» elaborerà delle proposte per la concretizzazione di una tale piattaforma. Le proposte dovranno essere presentate per approvazione all'Assemblea plenaria della CG MPP in occasione della Conferenza annuale che si terrà il 19 maggio a Lugano. L'UFPP ricopre la funzione di segretariato fino alla realizzazione della piattaforma.

La ComNBC, d'intesa con il capo del DDPS e il presidente della CG MPP, ha scelto i membri del gruppo di lavoro e da gennaio 2017 si riunisce in tre sedute per elaborare possibili soluzioni.

Autunno 2016:

«Futuro della piattaforma intercantonale di coordinamento NBC»

L'Assemblea plenaria della PICNBC del 22.09.2016 ha incaricato la PICNBC di istituire un gruppo di lavoro per esaminare lo sviluppo ulteriore della piattaforma. I punti da prendere in esame sono, in particolare, il ruolo, i compiti, i temi e l'agenda della PICNBC come pure le direttive per il suo sviluppo ulteriore.

Il gruppo di lavoro³ ha tenuto la sua prima seduta il 01.12.2016. A inizio 2017 si tengono ulteriori sedute con l'obiettivo di sottoporre, entro primavera 2017, una proposta di soluzione ai coordinatori NBC per approvazione.

Il vicepresidente della ComNBC partecipa agli incontri del gruppo di lavoro con funzione di consulente.

5. Rapporto d'attuazione 2015

Considerati i cambiamenti in seno alla ComNBC, nella prima metà del 2016 il rapporto redatto a fine 2015 sullo stato d'attuazione della strategia «Protezione NBC Svizzera» e delle «Raccomandazioni della Commissione federale per la protezione NBC al Consiglio federale concernenti la prevenzione e la gestione di eventi NBC» è stato posto una seconda volta in consultazione interna. La versione definitiva del rapporto è stata pubblicata l'08.08.2016. Dopo che la presidenza della ComNBC l'ha consegnato, in occasione di un colloquio personale, ai due principali destinatari, Guy Parmelin, capo del DDPS, a livello federale, e il Consigliere di Stato Norman Gobbi, presidente della CG MPP, a livello cantonale, a fine novembre il rapporto è stato trasmesso in forma elettronica e pubblicato nel sito web della ComNBC.

6. «Strategia Protezione NBC Svizzera» 2020

Nel 2016 ha avuto luogo il primo aggiornamento⁴ della Strategia protezione NBC Svizzera, pubblicata nel 2007. Si è trattato soprattutto di procedere a degli accertamenti e a delle ricer-

² UFPP; Piattaforma intercantonale di coordinamento NBC (PICNBC); Conferenza dei responsabili cantonali del militare, della protezione della popolazione e della protezione civile (CRMPPCi); Coordinazione svizzera dei pompieri (CSP); SG CG MPP

³ Membri del gruppo di lavoro: rappresentanti della Commissione PICNBC, dei coordinatori NBC, della CRMPPCi, degli SM cant, della CSP, della ComNBC e del Laboratorio SPIEZ.

che bibliografiche. Alle sedute della commissione sono stati invitati relatori che hanno trasmesso conoscenze ed esperienze specialistiche utili ai fini dei lavori in ambito strategico. I temi più importanti toccati sono stati i «Nuovi sviluppi tecnologici rilevanti», il «Pericolo di attentati NBC in Svizzera da parte di gruppi jihadisti», gli «Insegnamenti tratti dal rapporto sulla politica di sicurezza 2016» e la «Comunicazione in caso di crisi della Confederazione».

Per lo sviluppo della strategia, nel 2017 la ComNBC è affiancata da una ditta di consulenza esterna. Nell'autunno del 2016 è stato stanziato il relativo budget dall'UFPP e svolta la procedura mediante invito. A fine 2016 la ComNBC ha iniziato con la valutazione delle offerte pervenute. L'assegnazione dei mandati ha luogo a inizio gennaio 2017.

7. Dual use

La ComNBC si era già chinata sulla questione «Dual Use: duplice impiego di conoscenze, informazioni, materie e procedimenti» nel 2015. Tema che aveva deciso di analizzare in modo più approfondito nel corso del 2016, per redigere un'eventuale presa di posizione. Durante la seduta del mese di giugno del 2016, la ComNBC si è fatta informare da esperti rinomati dei settori N, B e C in merito alle novità e alle attività in corso. La ComNBC è così giunta alla conclusione che fundamentalmente sono già in atto diversi sforzi per far fronte al problema, in particolare al «Dual use» di conoscenze e informazioni. In linea generale non dovrebbero essere necessarie norme supplementari, ma gli attori coinvolti dovrebbero essere maggiormente sensibilizzati e informati.

La ComNBC ha inoltre deciso di seguire i progressi dei lavori in corso, ma di rinunciare, almeno per il momento, a una presa di posizione. Se dovesse delinearsi la necessità, il tema sarà ripreso e posto eventualmente al centro di un dialogo con istituzioni e accademie delle scienze in Svizzera.

8. Scambio con commissioni partner

La ComNBC attribuisce grande importanza allo scambio e alla collaborazione con le commissioni partner. In quest'ottica, lo scorso anno ha stretto contatti con la Commissione federale per la sicurezza biologica (CFSB) e la Commissione federale d'etica per la biotecnologia nel settore non umano (CENU) e durante un incontro bilaterale tra i relativi vertici vi è stato uno scambio su temi in comune. Nel 2017 sono previsti scambi con ulteriori commissioni.

In occasione della 111^a seduta della CFSB del marzo 2016, una delegazione della ComNBC ha avuto modo di informarsi in merito agli sviluppi attuali nel campo della biologia sintetica e del CRISPR-Cas genome editing. Entrambi gli sviluppi sono importanti anche per la protezione contro le minacce biologiche. La ComNBC ha quindi integrato nello sviluppo della sua strategia gli insegnamenti tratti durante le presentazioni della CFSB.

9. Ringraziamenti

La ComNBC ringrazia il presidente e la direttrice della CFSB per lo scambio di informazioni nel 2016. In particolare ringrazia per la possibilità offerta alle delegazioni della ComNBC di partecipare alle sedute della CFSB quando vengono trattati temi di comune interesse.

La ComNBC ringrazia inoltre il presidente e la direttrice della CENU per l'interessante scambio di informazioni tenutosi nel 2016 e per la disponibilità a collaborare con la ComNBC.

Un ringraziamento particolare va al Segretariato scientifico, che nel 2016 ha supportato con grande competenza la ComNBC sia nei compiti tecnici, sia in quelli amministrativi. Ha organizzato con successo la Conferenza nazionale sulla protezione NBC e, nonostante i numerosi

⁴ Decisione del Consiglio federale del 21.12.2007, punto 2.3: "La Commissione federale per la protezione NBC (ComNBC) viene incaricata di verificare periodicamente la strategia «Protezione NBC Svizzera» e di adattarla se necessario" (raccomandazione n° 8).

compiti gravanti sui due collaboratori del segretariato, ha sempre sostenuto la Commissione in modo lungimirante e affidabile.

Spiez, 27 marzo 2017

Commissione federale per la protezione NBC

La presidente

Dr. Anne Eckhardt

Contatto

Segretariato scientifico ComNBC

Dr. César Metzger

LABORATORIO SPIEZ / CH-3700 Spiez

Telefono: +41 58 468 18 55

Fax: +41 58 468 14 04

Mail: info@komabc.ch

Web: www.komabc.ch

Destinatari

- C DDPS
- SG DDPS
- Membri SMF NBCN
- RSS
- SIC
- UFPP
- CNS; CPR; CFSB; CENU
- CdC, CG MPP, CSP, CCDGP, CDS, CdEN
- Membri PICNBC
- Membri ComNBC

Appendice: Composizione della ComNBC nel 2016

Funzione	Nome	Attività professionale	Settore specialistico
Presidenza			
Presidente	Dr. Anne Eckhardt	Presidente Consiglio IFSN e Direttore risicare GmbH	Protezione dalle minacce atomiche e biologiche
Vicepresidente	Dr. Marco Brossi	Schutz & Rettung Zürich	Chimica/Radioattività/organizzazioni d'intervento
Confederazione			
	Dr. Marc Cadisch	Capo LABORATORIO SPIEZ	Protezione NBC
	Dr. Hans C. Matter	Capo sezione Strategia, basi e programmi, UFSP	Biologia
	Dr. Ronald Rusch	Capo settore Conseguenze di incidenti e protezione in caso d'emergenza, IFSN	Nucleare/Radioattività
	Brigadiere Peter Candidus Stocker	Comandante Formazione d'addestramento Genio/salvataggio <i>(dal 1.1.2017 direttore dell'Accademia militare presso il Politecnico federale di Zurigo)</i>	Organizzazioni d'intervento
Cantoni			
	Andreas Flückiger	Capo sezione del militare e della protezione della popolazione (Militär und Bevölkerungsschutz, AMB), Canton Argovia	Protezione della popolazione/Organizzazioni d'intervento
	Claire Walenda	Cheffe de service de la protection de la population et de l'obligation de servir, canton de Genève	Protezione della popolazione
	Dr. Urs Vögeli	Capo settore Sicurezza chimica e biologica, Laboratorio cantonale, BS; Presidente della PIC NBC	Protezione NBC
	Beat Müller	Segretario generale CSP <i>(fino al 30.06.2016, dal 01.01.2017 in pensione)</i>	Organizzazioni d'intervento
	Dr. med. Danuta Reinholz	Sost. medico cantonale Ct TI <i>(dal 01.01.2017 medico cantonale Ct SG)</i>	Biologia/Medicina
Università / ospedali			
	Prof. Dr. med. Stephen Leib	Direttore Istituto per malattie infettive, Università di Berna	Biologia/medicina
	Dr. med. Hugo Kupferschmidt	Direttore Tox Info Suisse	Chimica/Medicina
Industria / Settore privato (consulenza)			
	Dr. Jacques Wernly	Responsabile OPIR, Syngenta Crop Protection Monthey SA	Chimica
	Dr. Jean-Marc Vaucher	Direttore DVCI Sàrl	Chimica/Radioattività/Organizzazioni d'intervento

Segretariato scientifico ComNBC

Dr. César Metzger

Pia Feuz